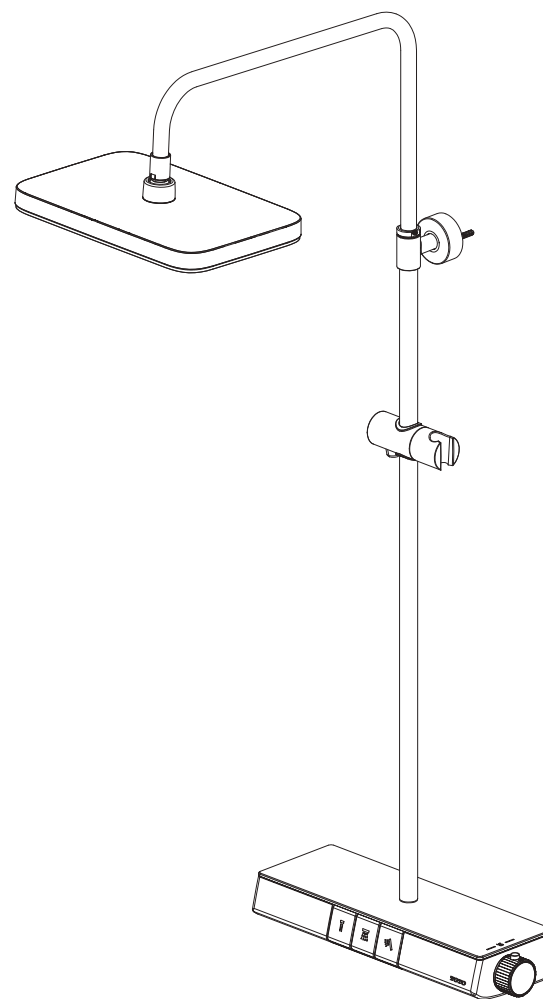


TOTO

Sen cây
TBW12400*/TBW12410*



◆Cảm ơn quý khách đã lựa chọn mua sản phẩm của TOTO. Vui lòng đọc kỹ hướng dẫn sử dụng này để sử dụng đúng cách.

Những hiện tượng dưới đây không phải lỗi

● Trước khi yêu cầu sửa chữa, hãy tham khảo thông tin này. Nếu vấn đề vẫn không được giải quyết, hãy liên lạc đại lý để được hỗ trợ sửa chữa.

Trước khi yêu cầu sửa chữa			
Hiện tượng	Danh mục kiểm tra	Xử lý	Trang số
Không ngắt nước	Nút bật/tắt đã được tắt chưa?.	Nhấn nút bật/tắt	6-7
	Nước chảy ra từ vòi sen là nước còn sót lại bên trong đầu vòi sen. Đây không phải lỗi.	-	-
Lưu lượng nước yếu	Lưới lọc có bị tắc không?.	Vệ sinh đầu vòi và lưới lọc	8
	Nếu vòi nước tay cầm đơn được sử dụng kết hợp với thiết bị gia nhiệt nước bằng ga, công suất đã được thiết lập phù hợp với loại thay đổi công suất chưa?.	Thiết lập công suất phù hợp	-
Chỉ ra nước nóng	Tay vận điều chỉnh nhiệt độ có điều chỉnh quá cao không?.	Điều chỉnh bằng tay vận điều chỉnh nhiệt độ	-
Chỉ ra nước lạnh	Tay vận điều chỉnh nhiệt độ có điều chỉnh quá thấp không?.	Điều chỉnh bằng tay vận điều chỉnh nhiệt độ	-
	Thiết bị cung cấp nước nóng đã cung cấp đủ nước nóng chưa?.	Kiểm tra nhiệt độ làm nóng và thiết bị gia nhiệt	-
Không thể điều chỉnh nhiệt độ bình thường	Thiết bị cung cấp nước nóng đã cung cấp đủ nước nóng chưa?.	Kiểm tra nhiệt độ làm nóng và thiết bị gia nhiệt	-
	Lưới lọc có bị tắc không?.	Vệ sinh lưới lọc	8
	Cài đặt của tay vận điều chỉnh nhiệt độ có đúng không?.	Kiểm tra cài đặt của tay vận điều chỉnh nhiệt độ	7
Nước phun không đều	Lỗ phun nước có bị tắc không?.	Vệ sinh lỗ phun nước	9
	Lưới lọc có bị tắc không?.	Vệ sinh lưới lọc	8
Rò nước từ điểm nối giữa ống vòi sen và phần thân	Nút nối ống vòi sen và phần thân có bị lỏng?.	Vặn chặt lại nút của ống vòi sen	-
Đầu vòi sen tự xoay	Vòi sen có bị xoắn không?.	Loại bỏ xoắn trên ống vòi sen	-
Tay cầm lỏng lẻo	Vít cố định có bị lỏng không?.	Siết chặt vít cố định	7

Chú ý an toàn (Đảm bảo tuân thủ các chú ý dưới đây để đảm bảo an toàn.)

Trước khi sử dụng, vui lòng đọc kỹ phần "Lưu ý an toàn" này và sử dụng đúng cách.

- Sau khi đọc, hãy cất giữ tài liệu hướng dẫn này ở nơi mà người sử dụng có thể dễ dàng sử dụng bất cứ lúc nào.
- Để quý khách có thể lắp đặt sản phẩm an toàn chính xác, phòng ngừa việc gây nguy hại cho quý khách hoặc người khác cũng như tổn thất tài sản, hướng dẫn này có ghi những loại ký hiệu sau.

Ký hiệu	Ý nghĩa
 Cảnh báo	Nếu bỏ qua ký hiệu này mà thao tác sai có thể gây chết người hoặc tổn thương nghiêm trọng.
 Chú ý	Nếu bỏ qua ký hiệu này mà thao tác sai có thể gây thương tích cho con người hoặc tổn thất tài sản.

■ Những ký hiệu này được phân loại và giải thích ý nghĩa như dưới đây.

	Biểu thị nội dung "Cấm" thực hiện. Ký hiệu bên trái có nghĩa là "Cấm tháo rời".
	Biểu thị nội dung "Bắt buộc" thực hiện. Ký hiệu bên trái có nghĩa là "Bắt buộc thực hiện".

 CẢNH BÁO	
 Cấm	Không sử dụng nước cấp ở nhiệt độ cao hơn 85°C. Nếu sử dụng nước ở nhiệt độ cao hơn 85°C, có thể sẽ rút ngắn tuổi thọ của sen tắm, bị hư hỏng, gây bỏng hoặc mất mát tài sản do rò rỉ nước.
	Không sử dụng linh kiện khác không tương thích với sản phẩm để thay thế cho sản phẩm hoặc gắn linh kiện khác, tháo gỡ linh kiện gốc. Nếu không, sản phẩm có thể không hoạt động bình thường hoặc mất mát tài sản do rò rỉ nước.
	Không để trẻ em sử dụng sản phẩm một mình. Nếu không có thể gây bỏng hoặc bị thương.
	Không dùng sen tắm với nước quá nóng (trên 60°C). Dòng nước ở nhiệt độ cao, sen tắm có thể bị hỏng và gây bỏng hoặc bị thương. Hãy sử dụng nhiệt độ dưới 45°C để đảm bảo an toàn.

⚠ Cảnh báo



Cấm

Không sử dụng nhiều chế độ phun của bát sen cùng lúc. Có thể khiến nhiệt độ nước tại bát sen tăng đột ngột, gây bỏng.

Không được đặt vật nặng lên thân chính. Vì có thể làm hỏng vòi nước, gây chấn thương hoặc mất mát tài sản do rò rỉ nước. Trọng lượng tối đa cho phép đặt lên thân chính là dưới 10kg.

Không tháo kính ra để sử dụng. Việc này có thể gây hư hỏng thân sen, dẫn đến thiệt hại tài sản.



Cấm tháo

Không tháo rời hoặc sửa đổi sản phẩm ngoại trừ những mục được mô tả trong hướng dẫn này.

Nếu không có thể gây hư hỏng sản phẩm dẫn đến bị bỏng, bị thương hoặc mất mát tài sản do rò rỉ nước.



Cấm sờ

Khi sử dụng nước nóng, không được chạm trực tiếp vào đầu ra nước nóng. Đầu ra nước nóng có nhiệt độ rất cao có thể gây bỏng.



Bắt buộc

Trước khi sử dụng nước, đảm bảo rằng nước ở nhiệt độ thích hợp. Nước nóng ở nhiệt độ cao có thể gây bỏng. Ngoài ra, cũng chú ý nhiệt độ có thể tăng khi chuyển đổi giữa vòi và sen tắm.

Trước khi sử dụng, xác nhận chế độ xả nước và sau đó điều chỉnh nút đóng mở. Nếu vận hành không đúng cách có thể nước lạnh bắn vào người hoặc nước nóng bắn vào người gây bỏng.

Kiểm tra vị trí nhiệt độ của tay vận điều chỉnh nhiệt độ. Nếu mở nước lạnh mà lại xả ra nước nóng, có thể gây bỏng.

Sau khi sử dụng nước nóng nhiệt độ cao, nhất định phải đưa nút an toàn của tay vận điều chỉnh nhiệt độ về dưới mức “38”. Nếu không, lần sử dụng tiếp theo có thể đột ngột chảy ra nước nóng nhiệt độ cao, gây bỏng.

Sau khi sử dụng nước nóng hãy mở nước lạnh xả một lúc. Khi quý khách sử dụng vòi nước ở lần tiếp theo, nước nóng còn sót lại trong vòi nước chảy ra có thể gây bỏng.

Xoay tay vận điều chỉnh nhiệt độ từ từ. Nếu xoay quá nhanh, nhiệt độ có thể tăng đột ngột và gây bỏng.

Kiểm tra khả năng vận hành tay vận điều chỉnh nhiệt độ (ít nhất 1 lần mỗi tháng)

1. Nhấn nút an toàn vài lần để kiểm tra xem có thể xoay trơn tru không.
 2. Trong khi nhấn nút an toàn, hãy xoay tay vận điều chỉnh nhiệt độ.
 3. Xoay tay vận điều chỉnh nhiệt độ mà không nhấn nút an toàn, xác nhận rằng vị trí của vạch chỉ dừng lại gần mức “38” hoặc cao hơn.
- Trường hợp không xoay tay vận điều chỉnh nhiệt độ và nút an toàn trong thời gian dài sử dụng, nếu có cặn bám khiến việc xoay trở nên khó khăn, vui lòng liên hệ cửa hàng lắp đặt hoặc đại lý nơi bạn đã mua sản phẩm để được bảo trì.

⚠️ Chú ý

Vui lòng không sử dụng các loại chất tẩy rửa và dụng cụ sau đây.

- Chất tẩy rửa có tính axit, chất tẩy rửa có tính kiềm, chất tẩy trắng (Có thể gây đổi màu bề mặt sản phẩm hoặc xuất hiện vết loang)

* Đối với các sản phẩm được giới thiệu trong hướng dẫn này, vui lòng sử dụng cẩn thận.

- Chất tẩy rửa có chứa tinh dầu cam

(Có thể gây trầy xước và làm hỏng bề mặt sản phẩm)

- Chất tẩy rửa, bột tẩy rửa có dạng bột hoặc độ mài mòn mạnh

(Có thể gây trầy xước sản phẩm)

- Hóa chất (như axit hydrochloric, axit citric...), dung môi (như dung môi pha loãng, benzen...)

(Có thể làm đổi màu bề mặt hoặc thẩm thấu gây hỏng hệ thống thoát nước và rò rỉ nước)

- Miếng cọ nhôm, nút melamine (không bao gồm bàn chải kim loại), bàn chải nylon hoặc kim loại. (Có thể làm hỏng bề mặt mạ của sản phẩm)

Kiểm tra định kỳ

Để sử dụng an toàn và tiện lợi, hãy kiểm tra những danh mục dưới đây.

Rò nước quanh ống (ít nhất 2 lần/năm)

Kiểm tra nước có bị rò rỉ quanh ống không. Linh kiện có thể bị hư hỏng do lão hóa hoặc hao mòn có thể gây thương tích hoặc rò nước dẫn tới tổn thất tài sản. Nếu rò nước, hãy đóng van chính và liên lạc với đại lý hoặc nhân viên bán hàng để được hỗ trợ sửa chữa.

Sản phẩm bị lỏng lẻo (ít nhất 2 lần/năm)

Kiểm tra các linh kiện xem có phát hiện lỗi bất thường như bị lỏng so với lần đầu tiên bắt đầu sử dụng sản phẩm không. Nếu tiếp tục sử dụng sản phẩm với linh kiện bị lỏng lẻo, có thể sẽ có lực ép tới ống gây rò nước. Nếu quý khách phát hiện các hiện tượng như linh kiện chưa cố định, bị lỏng lẻo, linh kiện có thể bị hỏng hoặc bề mặt mạ có thể bị xước và gây thương tích. Hãy liên lạc với đại lý hoặc nhân viên bán hàng để được hỗ trợ sửa chữa.

⚠️ Cảnh báo



Bắt buộc

Kiểm tra định kỳ (ít nhất 2 lần/năm) khu vực xung quanh đường ống xem có rò rỉ hoặc lỏng lẻo không. Nếu không các phụ kiện có thể bị hư hỏng do lão hóa và hao mòn, gây hỏng, bị thương hoặc mất mát tài sản do rò rỉ nước.

Khi vệ sinh lưới lọc, nhất định phải khóa van nước hoặc van tổng của đường ống trước khi tháo ra ngoài, cũng cần kiểm tra xem phần van khóa nước bên nước nóng có nóng không. Nếu không có thể gây bỏng do nước nóng ở nhiệt độ cao hoặc mất mát tài sản do rò rỉ nước.

Áp suất nước lạnh phải cao hơn hoặc bằng áp suất nước nóng. Nếu áp suất nước nóng cao hơn áp suất nước lạnh, việc điều chỉnh nhiệt độ có thể không hoạt động chính xác, gây nguy cơ bỏng. Khi tăng áp suất nước nóng, nhất định phải đảm bảo áp suất nước nóng thấp hơn hoặc bằng áp suất nước lạnh.

Khi điều chỉnh lưu lượng phía nước nóng, cần hết sức chú ý nước nóng nhiệt độ cao có thể chảy ra gây bỏng.

Trong trường hợp bị đóng băng, hãy điều chỉnh nút an toàn của tay vận nhiệt độ về vị trí “38” và kiểm tra xem có khớp với nhiệt độ nước xả ra không. Nếu bị đóng băng, có thể xảy ra sai lệch giữa nhiệt độ cài đặt và nhiệt độ thực tế, dẫn đến nguy cơ bỏng.

⚠️ Chú ý



Cấm

Không tác động lực mạnh hoặc gây va đập lên sản phẩm. Nếu không có thể gây hỏng sản phẩm và mất mát tài sản do rò rỉ nước.

Không được bỏ qua khi phát hiện lỏng lẻo hoặc các hiện tượng bất thường. Nếu để tình trạng lỏng lẻo hoặc bất thường kéo dài, có thể dẫn đến hư hỏng linh kiện hoặc nứt vỡ bề mặt các bộ phận mạ điện, gây nguy cơ chấn thương. Trường hợp phát hiện linh kiện hư hỏng hoặc lớp mạ bị nứt, vui lòng liên hệ sửa chữa ngay lập tức.

Không đập vào bề mặt mạ hoặc thao tác quá mạnh. Bề mặt mạ có thể nứt và gây thương tích. Nếu bề mặt mạ bị nứt, hãy liên lạc với đại lý hoặc nhân viên bán hàng để được hỗ trợ sửa chữa.

Không dùng chất tẩy rửa nào khác ngoài chất tẩy rửa trung tính. Nếu sử dụng chất tẩy rửa khác ngoài chất tẩy rửa trung tính, vòi nước có thể bị biến sắc hoặc bị hỏng.

! Chú ý



Cấm

Không để mỹ phẩm dính vào vòi nước. Nếu chất tẩy rửa, dầu gội, thuốc nhuộm tóc dính trên linh kiện nhựa, chúng có thể bị mất màu hoặc sản phẩm bị hỏng. Nếu mỹ phẩm dính vào hãy ngay lập tức rửa bằng nước.

Không treo, kéo hoặc xoay vòi nước. Vì có thể khiến vòi nước bị rơi ra, gây thương tích hoặc mất mát tài sản do rò rỉ nước.

Không sử dụng ở những nơi có thể xảy ra đóng băng. Các chi tiết sẽ bị hỏng do đóng băng có thể gây rò rỉ và mất mát tài sản. Các hư hỏng do đóng băng sẽ mất phí sửa chữa ngay cả trong thời hạn bảo hành. Hãy đảm bảo môi trường sử dụng luôn trên 0°C.

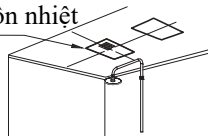
Không dội nước lạnh hoặc nước nóng đột ngột lên mặt kính. Việc này có thể làm hỏng mặt kính, dẫn đến kính bị vỡ và gây ra tai nạn nghiêm trọng.

Không sử dụng nếu mặt kính đã bị hư hỏng hoặc có điểm nứt vỡ. Vì va đập hoặc thay đổi nhiệt độ đột ngột có thể khiến kính bị vỡ hoàn toàn.

Không sử dụng chất tẩy rửa nhà vệ sinh, chất tẩy rửa gia dụng, nước rửa chén, dung môi, axit hoặc hóa chất có tính kiềm mạnh. Các chất này có thể làm ăn mòn tấm chắn, khiến nó rơi xuống và gây ra tai nạn nghiêm trọng.

Sản phẩm này phải được đặt cách xa các nguồn nhiệt như máy sưởi hoặc đèn sưởi nhà tắm, nếu không có thể làm hỏng bề mặt và cấu trúc bên trong của vòi sen.

Nguồn nhiệt



Khi có cần bám tại vị trí giữa bát sen cầm tay và giá đỡ, việc sử dụng có thể gây trầy xước cho bát sen.



Bắt buộc

Nếu không sử dụng sản phẩm trong thời gian dài, đóng van khóa nước hoặc van tổng của đường ống. Để không xảy ra những sự cố không mong muốn như rò rỉ nước.

Cần chú ý khi sử dụng sen tắm. Nếu bị rơi, có thể gây thương tích hoặc làm biến dạng sen tắm.

Khi thao tác nút công tắc sen tắm, hãy giữ động tác nhẹ nhàng. Nếu tắt đột ngột, sẽ phát ra tiếng "bộp" và tạo áp lực lên đường ống, có thể mất mát tài sản do rò rỉ nước.

Nếu phát hiện lỏng lẻo trong quá trình sử dụng, hãy dùng cờ lê siết chặt lại đai ốc. Nếu vẫn còn lỏng, hãy ngừng sử dụng ngay và liên hệ với nhân viên lắp đặt, cửa hàng bán hàng hoặc trung tâm bảo hành TOTO để kiểm tra sản phẩm. Vì có thể xảy ra tình trạng sản phẩm bị rơi hoặc đổ, gây thương tích hoặc dẫn đến tai nạn nghiêm trọng.

C Thay thế lõi van

C-1 Tháo lõi van



Khi thay thế lõi van, nhất định phải khóa van tổng của đường ống trước.

- 1 Tháo đầu bát sen trần và ống cong trên.
(Lưu ý: Trước khi tháo đầu sen trần, bắt buộc phải tháo chốt chống rơi trước)
- 2 Tháo ống thẳng phía dưới.
- 3 Dùng tay lấy nắp kính ra. (Chú ý: Khi tháo ra, hãy lấy cả miếng đệm đi kèm)
- 4 Dùng tua vít 4 cạnh tháo núm điều chỉnh nhiệt độ và nắp đáy. (Nắp của núm điều chỉnh nhiệt độ có thể dùng móng tay bật ra).
- 5 Dùng tua vít dẹt nhỏ đẩy chốt cài từ bên trong ra.
- 6 Sau khi tháo khớp nối vòi sen, dùng tua vít 4 cạnh tháo 4 con ốc và lấy vỏ ngoài của thân chính ra. (Khi tháo vỏ ngoài, hãy nhẹ nhàng bẩy các nút nhấn ra một chút, nghe thấy tiếng "tách" thì kiểm tra xem đã tháo ra hết chưa).
- 7 Dùng lục giác nối lỏng ốc cố định lõi van cần thay, sau đó dùng kim kẹp để lấy lõi van ra và thay thế.

C-2 Lắp đặt lõi van

- 1 Sau khi lắp lõi van, dùng cờ lê siết chặt đai ốc.
- 2 Lắp một nửa chốt cài của khớp nối vòi sen vào rãnh cố định trước.
- 3 Lắp vỏ ngoài thân chính và siết chặt 4 con ốc, sau đó gắn khớp nối vòi sen vào. (Chú ý: Căn chỉnh đúng nút bấm trên thân chính với lõi van chuyển đổi, sau đó nhấn vào trong. Khi nghe tiếng "tách", kiểm tra xem nút bấm đã được cố định đúng vị trí chưa. Nếu vẫn còn lỏng, lặp lại bước này).
- 4 Dùng tua vít dẹt nhỏ đẩy vòng chặn vào rãnh cố định. (Nghe tiếng "tách" là được).
- 5 Dùng tua vít 4 cạnh lắp lại nắp đáy và núm điều chỉnh nhiệt độ theo thứ tự.
- 6 Đậy nắp kính lại. (Chú ý: Hãy kiểm tra xem vòng đệm trên nắp đã được lắp đúng vị trí chưa, vòng đệm phải được gắn lên nắp kính).
- 7 Lắp ống thẳng của sen vào, gắn phần nối vào để gắn tường và dùng lục giác để siết chặt.
- 8 Dùng cờ lê siết chặt ống cong phía trên, khi lắp đầu sen trần hãy đảm bảo phải gắn chốt chống rơi.

Vệ sinh và bảo dưỡng

Phương pháp bảo dưỡng

Vệ sinh hàng ngày:

Dùng khăn thấm nước hoặc khăn ẩm thấm nước ấm, lau qua lại trên bề mặt sản phẩm.

Vệ sinh khi có vết bẩn khó lau:

Dùng khăn ẩm thấm một lượng chất tẩy rửa trung tính để lau, sau đó dùng khăn khô lau sạch phần nước còn lại trên bề mặt.

B Vệ sinh hàng ngày

B-1 Vệ sinh lưới lọc



Khi vệ sinh lưới lọc, nhất định phải khóa van tổng của đường ống trước. Ngoài ra, hãy kiểm tra xem phía lưới lọc của nước nóng có bị nóng không, vì đôi khi có thể nước nóng ở nhiệt độ cao sẽ phun ra. Việc này có thể gây rò rỉ nước, làm ngập tài sản trong nhà, gây bỏng hoặc thiệt hại về tài sản.

<Đầu tạo bọt>

Tháo đầu tạo bọt ra.

Dùng bàn chải đánh răng hoặc dụng cụ tương tự để làm sạch rác và bụi bẩn bám trên đầu tạo bọt. Lắp lại đầu tạo bọt.

<Lưới lọc>

Tháo thanh treo vòi sen.

Gỡ tấm kính che và tháo thân chính.

Tháo lưới lọc ra khỏi thân chính.

Dùng bàn chải nylon hoặc dụng cụ tương tự để làm sạch rác và bụi bẩn bám trên lưới lọc. Lắp lưới lọc lại vào thân chính.

<Van một chiều>

Tháo vòi sen.

Gỡ tấm kính che và tháo thân chính.

Dùng cờ lê (hoặc dụng cụ tương tự) để nới lỏng van khóa nước, tháo lưới lọc ra. Dùng bàn chải nylon hoặc dụng cụ tương tự để làm sạch rác và bụi bẩn bám trên lưới lọc. Lắp van một chiều, sau đó lắp lại tấm kính che.

B-2 Bảo dưỡng bằng khăn lau

- Dùng khăn đã vắt khô sau khi thấm nước lạnh hoặc nước ấm, lau sạch vết bẩn.
- Khi vết bẩn khó lau:
Dùng khăn thấm dung dịch chất tẩy rửa trung tính dành cho phòng tắm (đã pha loãng vừa đủ) để lau vết bẩn, sau đó rửa lại bằng nước sạch và lau khô.

B-3 Bảo dưỡng tấm chia nước

Khi các lỗ phun bị tắc, dòng nước có thể bị lệch hoặc không đều. Dùng khăn đã vắt khô sau khi thấm nước lạnh hoặc nước ấm, nhẹ nhàng lau sạch vết bẩn để tránh làm hỏng đầu vòi. Không chà mạnh hoặc chà sát quá mức, vì có thể làm hỏng hoặc biến dạng đầu phun, dẫn đến dòng nước bị rối loạn.

B-4 Những điều cần chú ý

Không sử dụng các vật liệu có thể làm hỏng vòi nước gồm:

- Chất tẩy rửa có tính axit, thuốc tẩy chứa clo, chất tẩy rửa có tính kiềm. Có thể gây biến màu bề mặt vòi hoặc làm hỏng các bộ phận bằng nhựa.
- Dung môi như chất pha loãng sơn, dầu thơm công nghiệp. Có thể gây hư hại cho các bộ phận bằng cao su hoặc nhựa.
- Chất tẩy rửa có hạt thô như bột đánh bóng, chất tẩy mạnh.
- Bàn chải nylon, bàn chải cứng, bàn chải đánh sàn, v.v. có thể gây trầy xước bề mặt vòi.

Điều kiện sử dụng và chú ý khi sử dụng

Điều kiện sử dụng

1. Áp suất cấp nước nóng-lạnh.
Áp suất tối thiểu.....0.1 Mpa (áp suất động).
Áp suất tối đa.....1.0 Mpa (áp suất tĩnh).
Áp suất khuyến nghị.....0.2-0.5 Mpa (áp suất động).
Khi áp suất vượt quá0.5 Mpa cần phải lắp van giảm áp.
Áp suất thử nghiệm.....1.6 Mpa (áp suất tĩnh).
2. Nhiệt độ cấp nước từ 4~29°C, nhiệt độ cấp nước nóng từ 45~85°C. Khuyến nghị sử dụng nước nóng trong khoảng 50~75°C. Không được sử dụng hơi nước để cấp nước nóng.
3. Nhiệt độ của môi trường sử dụng trên 0°C, nếu nhiệt độ thấp hơn 0°C sản phẩm sẽ bị biến dạng hoặc nứt hỏng.
4. Để tránh làm hỏng bên trong bát sen, nhiệt độ phun nước không được vượt quá 60°C, nên sử dụng nhiệt độ dưới 45°C.
5. Nếu không được sử dụng trong thời gian dài, sản phẩm sẽ bị han gỉ bên trong và bên ngoài dẫn đến không thể sử dụng được.
6. Khi muốn vứt bỏ sản phẩm, không được xử lý như rác sinh hoạt thông thường. Vui lòng thực hiện theo các quy định liên quan để sản phẩm được xử lý, phục chế và thu gom bởi hệ thống tái chế độc lập.
7. Sản phẩm được trình bày trong cuốn hướng dẫn này có chức năng để vệ sinh.
Để phát huy tối đa hiệu quả sử dụng, vui lòng lắp đặt kết hợp với các sản phẩm khác của TOTO.

Chú ý khi sử dụng

Cảnh báo

1. Không để cho trẻ em sử dụng sản phẩm hoặc chỉ được sử dụng dưới sự giám sát của người lớn. Người già và người khuyết tật cũng phải được theo kèm bởi người có năng lực thể chất khi sử dụng sản phẩm.
2. Bên cấp nước nóng của vòi có nhiệt độ cao, chú ý không để tay chạm trực tiếp vào bề mặt kim loại để tránh bị bỏng.
3. Không được lắp ngược đường ống nước nóng, nước lạnh với nhau. Nếu không có thể dẫn đến bị bỏng.
4. Không được sử dụng hơi nước để cấp nước nóng, nếu không có thể dẫn đến bị bỏng.
5. Khi chuyển đổi từ chế độ vòi sen sang chế độ bát sen và ngược lại, nhiệt độ nước có thể thay đổi. Hãy kiểm tra nhiệt độ nước bằng tay trước khi sử dụng để tránh bị bỏng.
6. Khi xoay tay vặn điều chỉnh nhiệt độ phải xoay từ từ. Nếu xoay nhanh, nhiệt độ nước sẽ tăng hoặc giảm đột ngột.
7. Khi vạch nhiệt độ trên tay vặn trùng với số “38” trên thân vòi, nhiệt độ nước đầu ra là 38°C. Khi xoay hết cỡ tay vặn điều chỉnh nhiệt độ hết cỡ lên trên (không ấn nút an toàn) nhiệt độ nước phun ra khoảng 38°C. Sau khi dùng nước nóng, cần điều chỉnh tay vặn về dưới mức “38” để tránh nước nóng phun ra trong lần sử dụng tiếp theo.
8. Phải khóa van nước trước khi tháo lắp hoặc bảo dưỡng.
9. Nếu không sử dụng lưới lọc đi kèm với vòi sẽ có nguy cơ rò rỉ nước hoặc vỡ do vật lạ xâm nhập vào đường ống.
10. Không sử dụng ở môi trường dưới 0°C, nếu không lõi van có thể bị đóng băng gây hỏng. Nếu bị đóng băng, hãy xác nhận nhiệt độ nước xả ra khi tay vặn điều chỉnh nhiệt độ ở mức “38”. Việc đóng băng có thể làm sai lệch nhiệt độ, có thể gây bỏng.

Chú ý khi sử dụng và bảo dưỡng

⚠️ Chú ý

1. Lỗi van sứ là linh kiện có độ chính xác cao, không được tự ý tháo rời, nếu không có thể dẫn đến hiện tượng rò nước, v.v.
2. Không được làm sản phẩm bị va đập, nếu không có thể dẫn đến hỏng hóc và rò nước.
3. Yêu cầu sử dụng nước tẩy rửa trung tính để vệ sinh sản phẩm. Các chất tẩy rửa không trung tính sẽ làm hỏng lớp mạ và khiến cho sản phẩm bị biến màu.
4. Không sử dụng các chất tẩy rửa có thành phần axit, thuốc tẩy, bột đánh bóng hoặc các chất chứa hạt thô và bàn chải nylon để vệ sinh sản phẩm. Nếu không, lớp mạ sẽ bị hỏng.
5. Sử dụng khăn mềm để lau sản phẩm hoặc thỉnh thoảng dùng khăn thấm dầu máy hoặc sáp động cơ để lau. Tuy nhiên, không được tiếp xúc với các phụ kiện bằng nhựa, nếu không chúng sẽ mất đi độ bóng và có thể bị han gỉ.
6. Không được để sản phẩm ở trạng thái không sử dụng trong thời gian dài, nếu không, sản phẩm sẽ bị han gỉ bên trong và bên ngoài dẫn đến không thể sử dụng được.
7. Do mẫu mã sản phẩm không ngừng được cải tiến, bởi vậy sản phẩm thực tế sẽ có những khác biệt so với hình vẽ. Tuy nhiên, nguyên lý lắp đặt về cơ bản là như nhau.
8. Khi chuyển đổi áp lực bằng nút nhấn (giữa vòi sen và đầu vòi), áp suất khuyến nghị là 0.4MPa. Nếu vượt quá 0.4MPa có thể làm hỏng bộ chuyển đổi, khuyến cáo nên lắp đặt van giảm áp trước khi sử dụng.
9. Do sản phẩm đã được thử nước trước khi xuất xưởng, bên trong sản phẩm có thể còn sót lại một ít nước, đây là điều bình thường không phải là sự cố.
10. Khi sử dụng ở nơi dễ đóng băng, phải thực hiện biện pháp chống đóng băng. Các chi tiết sẽ bị hỏng do đóng băng có thể gây rò rỉ và mất mát tài sản. Các hư hỏng do đóng băng sẽ mất phí sửa chữa ngay cả trong thời hạn bảo hành. Hãy đảm bảo môi trường sử dụng luôn trên 0°C.

Các biện pháp chống đóng băng

- Khi sử dụng ở nơi có khả năng đóng băng, phải thực hiện các biện pháp chống đóng băng.
1. Nếu sản phẩm bị đóng băng, các linh kiện có thể bị hư hỏng dẫn đến rò rỉ nước.
 2. Các phụ kiện bị hỏng do đóng băng sẽ mất phí sửa chữa.
 3. Sau khi lắp đặt hoặc trong thời gian dài không sử dụng, cần chú ý để tránh nhiệt độ giảm đột ngột gây đóng băng.
 4. Hãy đảm bảo nhiệt độ môi trường luôn lớn hơn 0°C để tránh nguy cơ bị đóng băng.

Bảo dưỡng

- Để giữ gìn sản phẩm bền đẹp, khách hàng vui lòng bảo dưỡng sản phẩm theo phương pháp sau:
1. Thường xuyên lau bằng khăn mềm và thỉnh thoảng lau bằng khăn thấm nước.
 2. Nếu có vết bẩn khó lau, hãy dùng khăn thấm nước tẩy rửa trung tính loãng lau sạch rồi rửa sạch bằng nước.
 3. Không sử dụng chất tẩy rửa có tính axit hoặc kiềm mạnh, chất tẩy rửa có chứa clo, dung môi hóa học, bột đánh bóng, bàn chải v.v.

A Cách sử dụng

- Để đảm bảo nhiệt độ nước xả ra thoải mái, nhiệt độ khuyến nghị của máy nước nóng là từ 50 đến 60°C.
- Vì lý do an toàn, thiết bị được thiết kế không cho ra nước nóng ở nhiệt độ quá cao. (Khi núm điều chỉnh nhiệt độ được thiết lập đúng, nhiệt độ nước xả ra khoảng 38°C).

A-1 Cách điều chỉnh nhiệt độ và lưu lượng nước

Xoay núm điều chỉnh nhiệt độ.
Vui lòng lấy vạch “38” làm chuẩn, đưa “nút an toàn” đến vị trí nhiệt độ mong muốn.
Nếu muốn sử dụng nước nóng trên khoảng 38°C, hãy nhấn nút an toàn đồng thời xoay núm điều chỉnh nhiệt độ.
Xoay núm điều chỉnh nhiệt độ.
Xoay ngược chiều kim đồng hồ hết cỡ: Nhiệt độ nước nóng cao nhất.
Xoay theo chiều kim đồng hồ hết cỡ: Nhiệt độ nước lạnh cao nhất.

A-2 Mở và đóng nước (nóng/lạnh)

Mở nước (nước nóng)
Nhấn nút bật/tắt, nước sẽ chảy ra.
Đóng nước (nước nóng)
Nhấn nút bật/tắt một lần nữa để dừng nước.

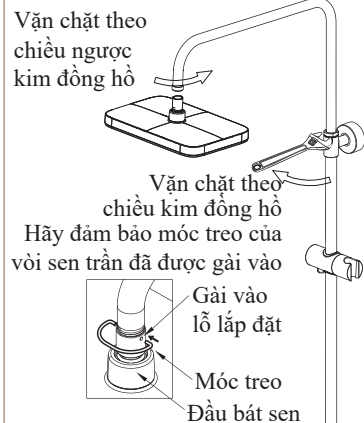
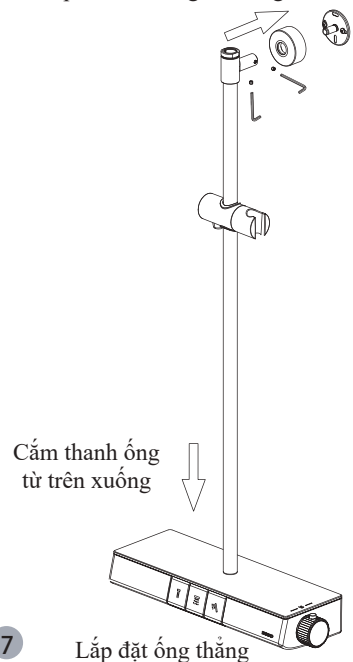
A-3 Cài đặt tay vặn điều chỉnh nhiệt độ

Xoay núm điều chỉnh nhiệt độ hết cỡ về phía nước lạnh từ đầu vòi hoa sen cầm tay.
Bất kể vạch hiển thị là gì, hãy xoay núm đến vị trí cho ra nước nóng khoảng 38°C.
Tháo núm điều chỉnh nhiệt độ ra. Căn chỉnh tay cầm điều chỉnh nhiệt độ với vạch “38” để thiết lập. Sau khi cố định, hãy kiểm tra xem nước chảy ra có đúng khoảng 38°C không.



- Sau khi tắt nước vòi sen, bát sen có thể tiếp tục nhỏ giọt trong một khoảng thời gian. Đây là quá trình xả hết lượng nước còn lại bên trong đầu bát sen. Nếu sau vài phút nước vẫn chưa ngừng nhỏ giọt, hãy kiểm tra xem tay vặn đã được đóng hoàn toàn chưa.
- Do có không khí trộn lẫn vào, bên trong bát sen có thể phát ra tiếng hút khí, đây không phải là lỗi.
- Khi sử dụng phần kết nối giữa bát sen cầm tay và giá đỡ trong tình trạng còn cặn bẩn, có thể gây tràn xước cho bát sen.

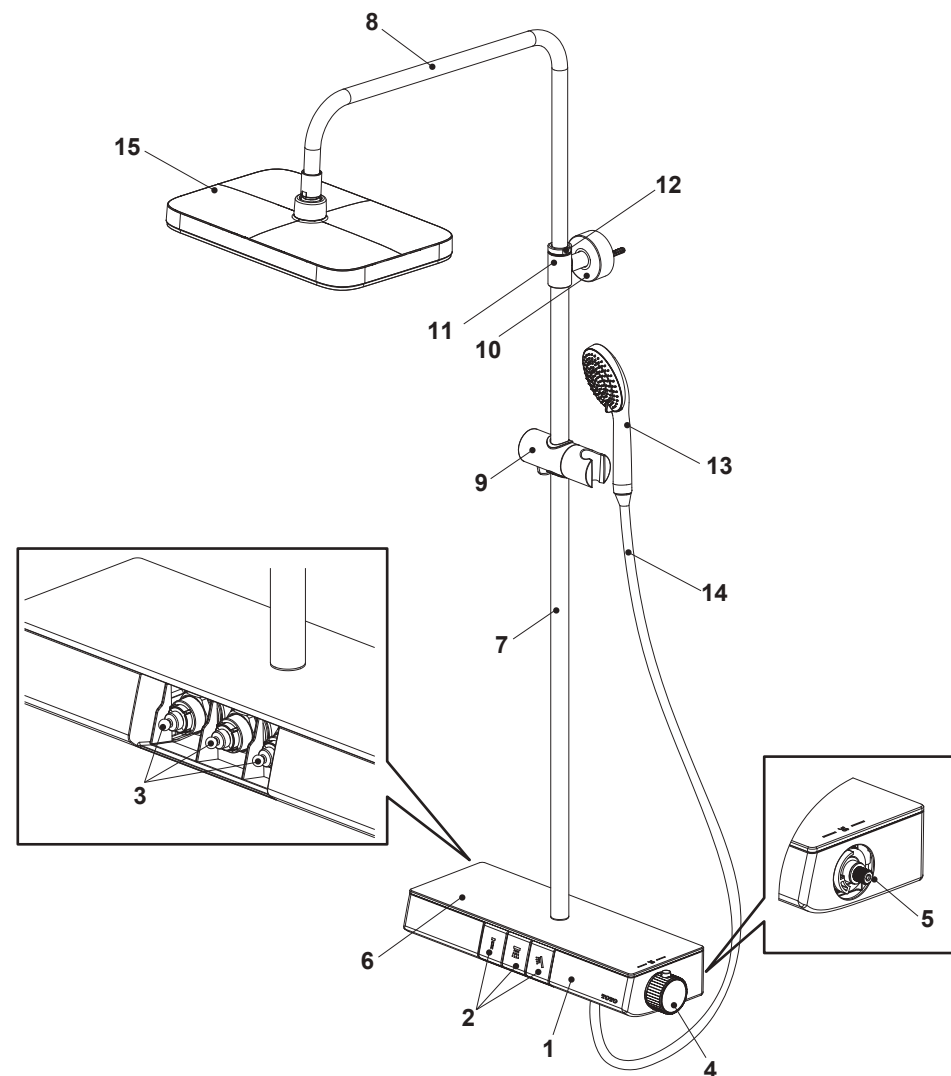
Cắm khớp nối vào để gắn tường và siết chặt



8 Lắp đặt đầu sen trần và ống cong phía trên

Tên các bộ phận

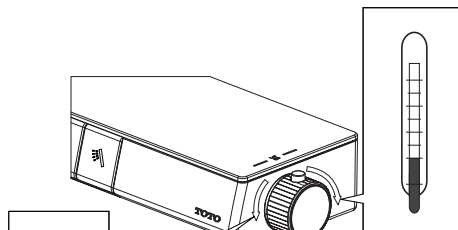
Lấy mã: TBW12400* làm ví dụ



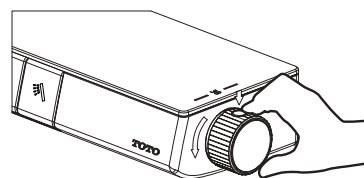
- | | | | |
|--------------------------------|----------------------------|------------------|---|
| 1. Vỏ ngoài | 5. Van điều chỉnh nhiệt độ | 9. Giá sen | 13. Bát sen cầm tay (Khách hàng chuẩn bị) |
| 2. Nút bật/tắt | 6. Nắp che | 10. Giá đỡ | 14. Ống nối (Khách hàng chuẩn bị) |
| 3. Van công tắc | 7. Ống thẳng bên dưới | 11. Đế gắn tường | 15. Bát sen trần |
| 4. Tay vặn điều chỉnh nhiệt độ | 8. Ống cong bên trên | 12. Đai ốc | |

A-1

Thao tác điều chỉnh nhiệt độ



1. Xoay núm theo chiều kim đồng hồ hết cỡ để mở tối đa nước lạnh.
2. Xoay núm ngược chiều kim đồng hồ hết cỡ để mở tối đa nước nóng.



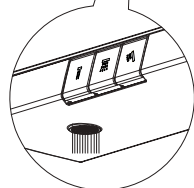
Nhấn núm để mở khóa tay vận, sau đó xoay ngược chiều kim đồng hồ để tăng nhiệt độ.

A-2

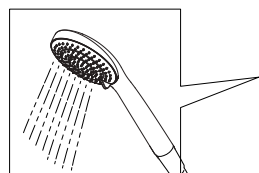
Thao tác xả nước



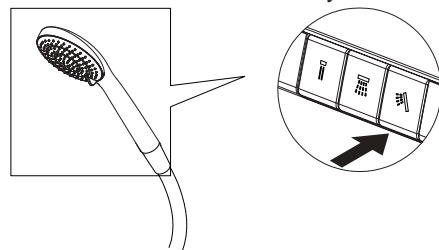
Nước ra từ bát sen cầm tay



Xả nước ra phía dưới

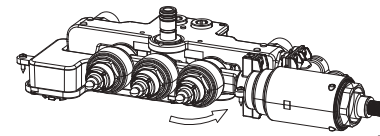


Nhấn nút điều khiển bát sen cầm tay, nút bật lên là mở nước ra bát sen cầm tay



Nhấn nút điều khiển bát sen cầm tay, nút nằm ngang bằng với bề mặt vỏ là đóng nước ra bát sen cầm tay

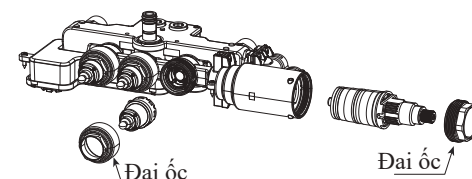
C-1



Vặn ngược chiều kim đồng hồ để tháo ra

7

Dùng cờ lê để nới lỏng đai ốc lục giác của lõi van, sau đó dùng kim kéo lõi van ra.

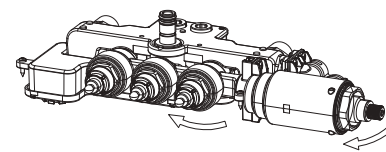


Đai ốc

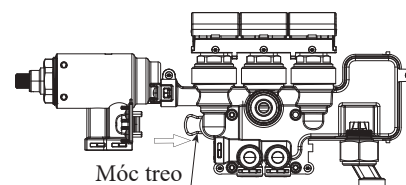
Đai ốc

C-2

Lắp đặt lõi van

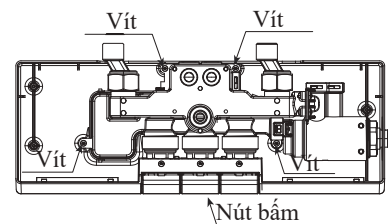


- 1 Sau khi lắp lõi van, vặn chặt đai ốc theo chiều kim đồng hồ



Móc treo

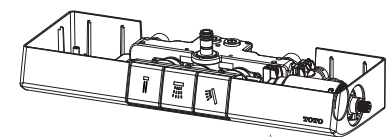
- 2 Cố định một nửa vòng kẹp đầu nối bát sen vào vị trí chốt trước



Vít

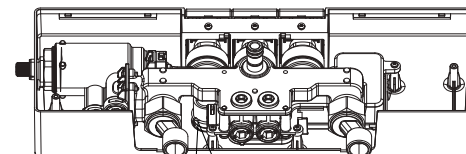
Vít

Nút bấm



Cắm đầu nối bát sen theo hướng lên trên

- 3 Lắp vỏ ngoài của thân sen rồi vặn chặt vít sau đó lắp lại đầu nối bát sen

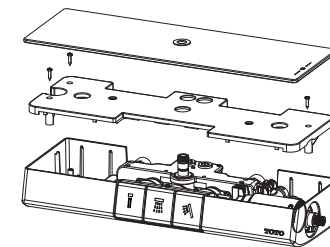


Móc treo

Dùng tua vít dẹp nhỏ

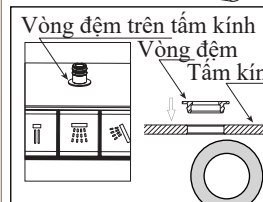
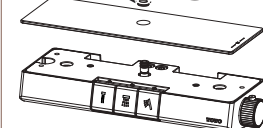
Đẩy móc treo vào

- 4 Đẩy móc treo vào đúng vị trí (khi nghe tiếng "tách" là được)



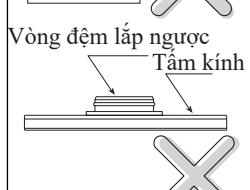
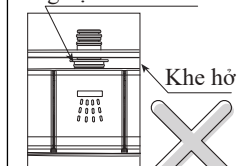
- 5 Dùng tua vít để lần lượt lắp lại nắp che và núm xoay

Vòng đệm(Nắp kính lại và lắp vòng đệm trở lại)



Vòng đệm trên tấm kính
Vòng đệm
Tấm kính

Vòng đệm dưới tấm kính



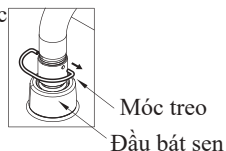
Khe hở
Vòng đệm lắp ngược
Tấm kính

- 6 Đẩy nắp kính lại (Xác nhận vòng đệm đã được lắp đúng vị trí chưa?)

Tháo lõi van

Vặn theo chiều kim đồng hồ để tháo ra.

Vặn ngược chiều kim đồng hồ để tháo ra. Trước khi tháo đầu bát sen trên, cần tháo móc chống rơi trước.

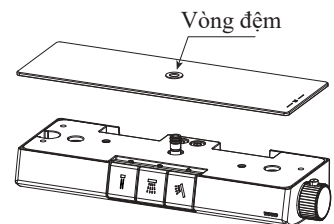


1 Tháo đầu bát sen trên và ống cong trên

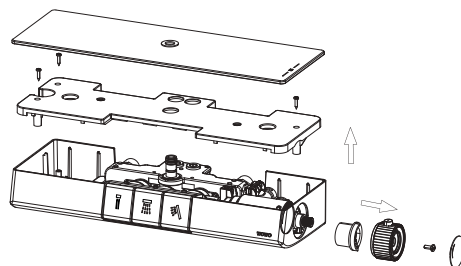
Sau khi nối vít rút ra

Rút thanh treo bát sen lên trên

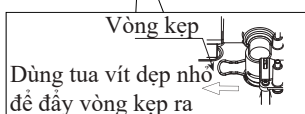
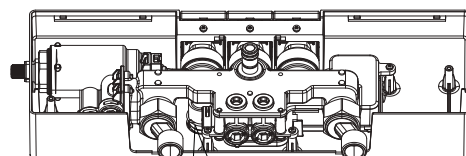
2 Tháo ống thẳng phía dưới



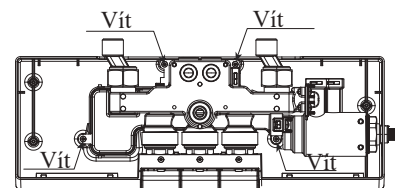
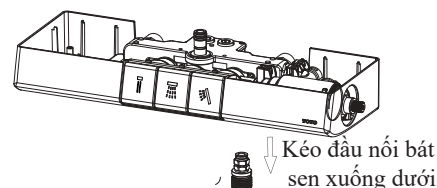
3 Dùng tay tháo tấm kính che



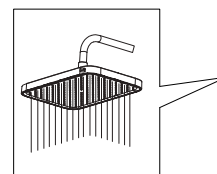
4 Dùng tua vít để tháo tấm che và núm vặn



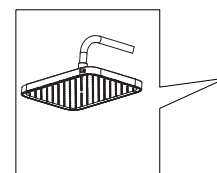
5



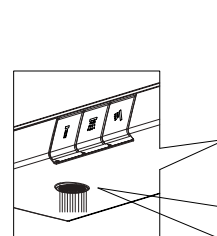
6 Kéo đầu nối bát sen ra, sau đó nối lỏng vít vỏ ngoài và tháo vỏ thân thiết bị



Nhấn nút điều khiển bát sen trên, nút bật lên là mở nước ra bát sen trên.

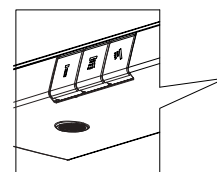


Nhấn nút điều khiển bát sen trên, nút nằm ngang bằng với bề mặt vỏ là đóng nước ra bát sen trên.



Đầu vòi có thể xoay và điều chỉnh bằng cách nhấn và xoay.

Nhấn nút điều khiển đầu ra nước phía dưới, nút bật lên là mở nước đầu ra phía dưới. Lưu ý: Góc của đầu vòi có thể được điều chỉnh theo nhu cầu của khách hàng.

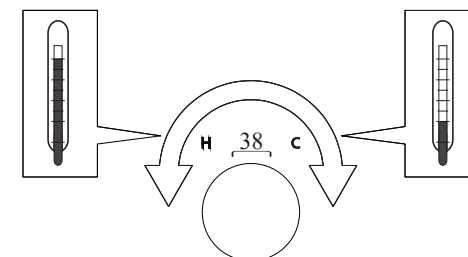


Nhấn nút điều khiển đầu ra nước phía dưới, nút nằm ngang bằng với bề mặt vỏ là đóng nước đầu ra phía dưới.

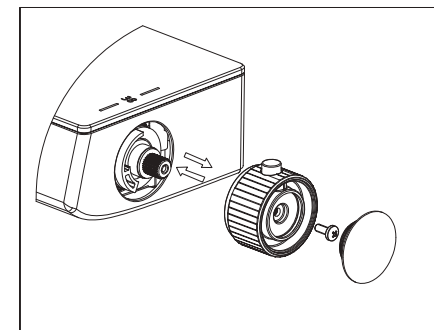
Chú ý: TBW12410* không có chức năng đầu ra nước phía dưới.



38°C



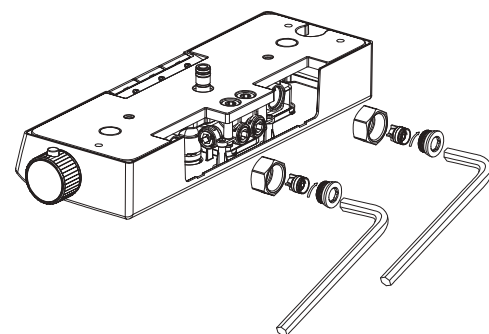
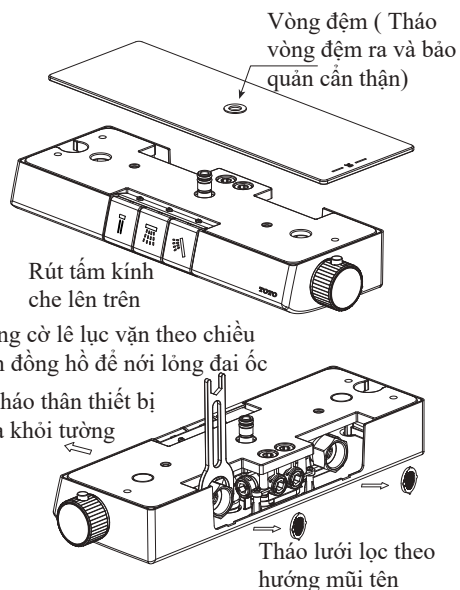
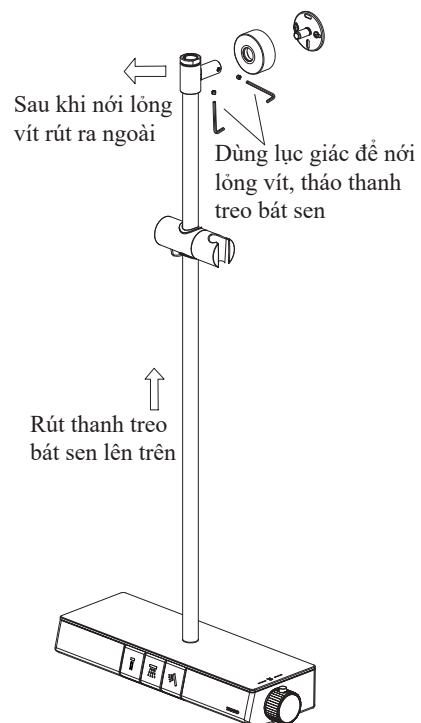
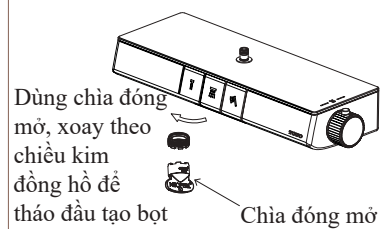
Tháo tay vặn ra, kiểm tra nhiệt độ nước tại đầu ra và điều chỉnh nhiệt độ về mức cài đặt sẵn.



Như hình minh họa, lắp lại tay vặn, siết chặt vít cố định, sau đó đẩy nắp tay vặn để hoàn tất việc cài đặt nhiệt độ.

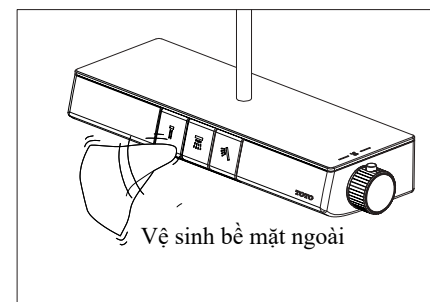
B-1

Vệ sinh đầu tạo bọt

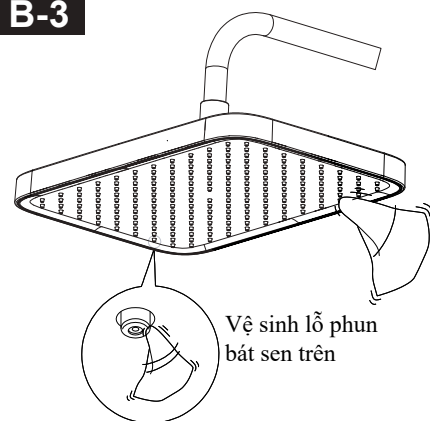


B-2

Dùng khăn để vệ sinh và bảo dưỡng vỏ ngoài



B-3



B-4

Chú ý

Vui lòng không sử dụng các chất tẩy rửa có thể làm hỏng sản phẩm

